2022

Meilleurs voeux

Le Maire, Gilbert Fuchs, les Adjoints, les Conseillers Municipaux et l'ensemble du personnel vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année et vous présentent leurs meilleurs voeux pour 2022

Magazine du vivre ensemble

HABSHEIM en bref !

Réunions de quartier

Cérémonie des Vœux du Maire annulée

Zoom sur

Les coulisses de Noël

Mot du Maire

La confiance se gagne sur des réalisations concrètes ! …

Alors que la pandémie qui a sévèrement perturbé notre pays en 2020 laissait entrevoir une rassurante lueur d'espoir et de confiance en 2021, elle a néanmoins rechuté en fin d'année, conduisant inévitablement à l'annulation de certaines activités comme la Fête des seniors et les Vœux du Maire. Des décisions difficiles à prendre mais jugées raisonnables compte tenu des risques potentiels. **Le plan B mis immédiatement en place aura permis d'offrir à nos aînés des bons cadeaux** à l'instar de l'année dernière et j'ose espérer que cette alternative, même si elle ne remplace en rien le présentiel, aura suscité satisfaction et joie.
Au seuil de la nouvelle année, jetons un coup d'œil dans le rétroviseur pour dresser un bref inventaire.

Sur le plan politique, retenons le mois de juin avec les élections régionales et départementales tenues simultanément, exigeant une grande rigueur au niveau des bureaux de vote et bon nombre de bénévoles. Ensuite, honneur à la Citoyenneté avec notre traditionnelle journée citoyenne, rassemblant jeunes et moins jeunes autour de différents ateliers de travail. Comme à chaque fois, un moment de partage et de convivialité. **Le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) s'est investi à diverses reprises** pour initier et animer de nouvelles actions plus méritoires les unes que les autres (troc, Halloween,...).

> **Nous avons mobilisé notre énergie dans tous les domaines**

Nous avons mobilisé notre énergie dans tous les domaines : santé, solidarité, culture et divertissements, affaires scolaires, urbanisme et voirie…
Nos efforts se sont focalisés sur la préservation de la santé, dont l'urgence de la vaccination, priorisant dans un premier temps les personnes âgées de la résidence Bellevue, puis les plus de 75 ans en organisant le passage du « Vaccibus » proposé par m2A et plus récemment deux passages du camion « Vacci'mouv ».
Nous nous sommes réjouis de la diffusion de la brochure proposant une douzaine de balades sur le ban de Habsheim, mettant en valeur les atouts de notre cadre de vie. **Un succès salutaire** auprès des promeneurs venant d'une large zone de chalandise.

Le planeur baptisé « Némo » porte désormais les couleurs de Habsheim, ceci dans le cadre d'un partenariat avec l'aéroclub « les planeurs de Mulhouse ». Ce partenariat offre des avantages à nos habitants. N'oublions pas « le tour Alsace » cycliste avec deux passages à Habsheim, suivi de « Destination automobile » avec son défilé de voitures anciennes et une longue pause méridienne permettant de flâner et d'admirer ces belles carrosseries.
Ensuite, dans le désordre, l'exposition des artistes locaux, la soirée bienvenue des nouveaux habitants, « Octobre Rose », une innovation ayant connu un immense succès, la soirée des illuminations gagnant chaque année en notoriété, ….et puis notre foire Simon et Jude. **Après une année d'interruption elle aura redonné confiance aux commerçants, aux éleveurs, à nous les organisateurs**, tant le public était nombreux, en dépit des contraintes sanitaires.
Si à l'évidence tous nos pôles d'activité ont été sollicités, ce sont bien deux inaugurations qui auront fait référence, en l'occurrence l'installation des gens du voyage sédentarisés, rue du Chant des Oiseaux, ensuite la mairie avec son extension et la rénovation du bâti existant. Une journée portes ouvertes aura donné l'occasion aux habitants de s'approprier les lieux.

Je termine cette petite rétrospective avec l'aménagement de la rue de la Hardt, le renouvellement du tapis de la rue du Général de Gaulle, section nord, et enfin la rénovation et mise aux normes des installations de l'école Nathan Katz.

Réjouissons-nous de ces multiples facettes évoquées, qui auront soit amélioré le quotidien des habitants et/ou les conditions de travail des employés, soit favorisé le lien social si précieux.
La confiance se gagne par des réalisations concrètes.
Je tiens à remercier l'ensemble des Conseillers Municipaux, le Directeur Général des Services, le CMJ et notre personnel, chacun dans leurs fonctions, pour leur implication au service de notre belle commune. Merci à vous, chers Habsheimois, de participer à nos actions et ainsi de les rendre simplement agréables.

Joyeuses fêtes de fin d'année. Restons confiants. Que 2022 vous apporte son lot de bonheur et de satisfaction.
Ìch hoff às mer s'nachta Johr weder àlla Faschtla metanànder fiera kenna. Verliera der Müat un d'Hoffnung net. Ìch wensch en àlla a scheena Wiehnàchstzitt un a erfellend's Johr 2022.

Gilbert Fuchs
Votre Maire

SOMMAIRE

EN BREF - **PAGE 4 - 6**

TERRITOIRE - **PAGE 7**
Conseil Municipal - Le CMJ et la SERD

ZOOM SUR LES COULISSES DE NOËL
Les décors de Noël - **PAGE 8**
Les Illuminations de Noël - **PAGE 9**

UN PEU D'ALSACIEN
PAGE 10-11

VIE ASSOCIATIVE - **PAGE 12-14**
Conférence de la SHTH

EN IMAGES - **PAGE 15**
2021 à Habsheim

ETAT CIVIL
PAGE 16 : Décès, naissances, mariages, noces d'or
PAGE 17 : Anniversaires

AGENDA
PAGE 18

Directeur de la publication : Gilbert FUCHS
Responsable de la rédaction : Anne-Marie BLANCHARD
Rédaction et mise en page : Corinne MERCHAT
Crédits photos / Illustrations : Associations - Jean-Paul HOUILLE - Corinne MERCHAT
Imprimé par AZ imprimerie, Zone Artisanale, 8 rue de l'Ill, 68350 BRUNSTATT
2750 exemplaires

Mairie
94 rue du Général de Gaulle
68440 Habsheim
Tél : +33(0)3 89 44 03 07
contact@mairie-habsheim.fr

Horaires d'ouverture
Lundi : 9h - 11h / 14h - 16h
Mardi : 9h - 11h / 14h - 19h
Mercredi : 9h - 11h / 13h - 16h
Jeudi : 9h - 11h / 14h - 18h
Vendredi : 8h - 12h

FOIRE SIMON ET JUDE

Les 24 et 25 octobre dernier, Habsheim a retrouvé sa chère Foire Simon et Jude avec son concours bovin, ses animations diverses, ses produits du terroir et ses 300 stands. Après une année d'absence due à la Covid, la foire et ses visiteurs étaient de retour !

Malgré les fortes contraintes, cette édition aura attiré beaucoup de visiteurs, dans une ambiance bon enfant et sous un beau soleil.
Les animations ont rythmé ces deux jours avec les démonstrations de chiens de troupeaux réalisées par le Club d'Éducation Canine de Habsheim, les démonstrations d'un forgeron, le simulateur de vol, le groupe de rock/blues Made in Rock ou encore le groupe de danse folklorique Thierstein Hupfer.

L'inauguration du concours bovin s'est réalisée en présence de nombreuses personnalités : Jacques Cattin, Député, Olivier Becht, Député, Ludovic Haye, Sénateur, Sabine Drexler, Sénatrice et Conseillère d'Alsace, Marc Munck, Vice-Président au Conseil Européen d'Alsace, Daniel Adrian, Conseiller d'Alsace, Fabian Jordan, Président de m2A, Maxime Springinsfeld, Président des éleveurs du Haut-Rhin, Denis Nass, Vice-Président de la Chambre des Agriculteurs, Gilbert Fuchs, Maire de Habsheim et ainsi que plusieurs élus habsheimois.

Vivement l'année prochaine !

LABEL CCI
Au Plaisir d'Offrir

La boutique Au Plaisir d'Offrir à Habsheim a reçu le Trophée Argent du Label Qualité Accueil 2021 décerné par la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI) d'Alsace Eurométropole et devient ambassadrice de la marque Alsace.
L'enseigne créée et dirigée par David Eberhardt offre un assortiment de produits d'épicerie fine et d'idées cadeaux, « made in France » et artisanaux.

Dans le Haut-Rhin, sur 3 500 commerces, 220 ont été sélectionnés et audités, 22 seulement ont obtenu une récompense.
Au Plaisir d'Offrir a reçu 4 visiteurs mystères. Ils ont noté l'enseigne sur 52 points différents concernant l'ambiance générale, la propreté, la décoration, l'accueil, le conseil ou encore la politesse.

Le trophée a été remis par M. le Maire lors de la cérémonie officielle à Mulhouse et trône désormais sur le comptoir de la boutique : « Merci à M. le Maire pour sa présence et son très beau discours. Merci également à mon équipe, Axel et Jérémy, car c'est aussi grâce à eux. »

Au Plaisir d'Offrir
98 rue du Général de Gaulle
03 69 07 22 49

ENTREPRISE

Christine Baumann, une histoire habsheimoise au sein de l'entreprise Effbe France

Christine Baumann, Habsheimoise depuis toujours, a pris une retraite bien méritée en décembre 2021, après plus de 44 années passées au sein de l'entreprise Effbe France, située rue du Général de Gaulle. Toute sa carrière au sein d'une même structure, ce n'est plus commun de nos jours !

Christine a fait ses premiers pas chez Effbe France en 1976, lors de son stage de fin d'études, alors que sa maman y travaille déjà depuis une dizaine d'années. A elles deux, elles totalisent 55 années chez Effbe !

Elle a commencé en tant que standardiste, pour prendre ensuite le poste de commerciale pour les pays d'Europe de l'Est et enfin devenir responsable du service Administration des Ventes. Elle s'est adaptée aux évolutions de l'entreprise Effbe France qui au départ était spécialisée dans la fabrication de membranes en élastomère et tissu, notamment pour les pompes à carburant et les carburateurs de voiture.
Au fil des progrès techniques et technologiques, Effbe France s'est affirmée dans les applications automobiles mais aussi dans le domaine du gaz (compteurs et régulateurs de bouteilles de gaz), du secteur médical (membranes pour respirateurs, pièces pour scanners), de l'aéronautique et des différents domaines de l'industrie en général.

De gauche à droite: M. Mougin, Directeur Général / M. Fuchs, Maire de Habsheim / Mme Baumann / Mme Mouraret qui succède dans la fonction à Mme Baumann / M. Brender, Président.

L'entreprise Effbe France exporte aujourd'hui 90 % de son chiffre d'affaires vers 42 pays du monde. Un challenge que Christine a su relever au fil des années, avec sa bonne humeur et un professionnalisme exemplaire.
Tous ses collègues lui souhaitent une longue et belle retraite !
La Commune lui adresse ses compliments pour cette longévité et sa réussite.

CMJ
Retour sur la soirée Halloween

La soirée Halloween du 30 octobre organisée par le Conseil Municipal des Jeunes et la mairie de Habsheim avec la participation des Bàschler Wagges a rassemblé 600 courageux visiteurs de plus de 12 ans et près de 300 enfants. Un succès ! L' ancienne école du centre transformée pour l'occasion en véritable maison hantée avec plus de 4 salles aux atmosphères dignes d'un film d'horreur, a provoqué frissons, chair de poule et de nombreux cris !

OCTOBRE ROSE
Soirée officielle de remise de chèque

3 350 euros, c'est la somme qui a été remise suite à l'évènement Octobre Rose organisée par la Mairie de Habsheim le dimanche 10 octobre 2021 en faveur de la Ligue contre le cancer.
Etaient présents (entre autres) : Maryse Duval-Haby de l'association En avant les Amazones, Virginie Sutter (professeur de sports), Caroline Grandhomme (harpiste), Katia Stritt de Groupama. Est excusée : la Ligue contre le cancer.

COLLECTE
Banque alimentaire et jouets

La collecte de la Banque alimentaire et celle des jouets au profit du Secours Populaire ont eu lieu les 26 et 27 novembre derniers.
Cette année 1181 kilos ont été récoltés et de nombreux jouets ont été donnés. Des colis vont pouvoir être distribués aux familles habsheimoises en difficulté.
Merci pour votre générosité !

SENIORS
Fête de Noël

La situation sanitaire actuelle a conduit à l'annulation de la Fête de Noël des seniors. A défaut de ce moment de convivialité et de partage, la commune propose aux seniors des bons d'achat d'une valeur de 30 euros, à faire valoir chez nos commerçants locaux.

CÉRÉMONIE DES VŒUX

Face à la situation sanitaire dégradée, la Cérémonie des Vœux du Maire initialement prévue le samedi 8 janvier 2022 à la Salle Lucien Geng, est annulée.

EN BREF

ÉLECTIONS

La refonte des listes électorales aura lieu en janvier 2022. Par conséquent, l'ensemble des cartes électorales sera réédité.
Dès maintenant, pensez à nous communiquer vos changements d'adresse (arrivée, départ ou déménagement au sein de la commune) afin d'éviter d'imprimer et d'envoyer les cartes aux mauvaises adresses.

Pensez également à vous inscrire, si ce n'est pas encore fait, **avant le 3 mars 2022**, date limite d'inscription pour voter aux élections présidentielles. Il vous suffit de venir en mairie muni(e) de votre pièce d'identité et d'une facture de moins de 3 mois. Attention, seules les factures (et non les contrats) d'électricité, de gaz ou de téléphone fixe sont acceptées.

A partir du 1er janvier 2022, **la personne recevant procuration (le mandataire) pourra habiter une autre commune**. Le mandataire devra néanmoins se déplacer dans la commune de celui qui a donné procuration (le mandant) pour voter.

Céline Bach
03 89 44 98 93
c.bach@mairie-habsheim.fr

DATES

Élection présidentielle
1er tour : dimanche 10 avril
2nd tour : dimanche 24 avril

Élections législatives
1er tour : dimanche 12 juin
2nd tour : dimanche 19 juin

ÉVÈNEMENT

Élection Miss Ronde Alsace

Dîner de gala à la salle Lucien Geng, le samedi 19 février, à partir de 19 h.
Informations et réservations : 07 71 05 49 99.

RÉUNIONS DE QUARTIER

La Municipalité renoue avec les réunions de quartier. Elles auront lieu dans la salle du Grand Chêne, à 20 h. Voici les trois prochaines dates, tous les quartiers seront concernés.
Pass sanitaire et masque demandés.

Quartier 1 : 26 janvier
Quartier Saint Martin
Rue de Zürich
Rue du Cerf
Rue de Kembs

Quartier 2 : 2 février
Rue de la Rampe
Rue Nungesser et Coli
Rue André Jeannin
Chemin de l'Aviation
Rue Louis Blériot
Impasse Jacqueline Auriol
Valparc :
Rue de l'Industrie
Rue de Rixheim
Rue de l'Artisanat

Quartier 3 : 9 mars
Rue Petit Landau (du rond point au pont)
Rue de la Forêt
Rue d'Ottmarsheim
Rue du Rhin
Rue de Hombourg
Impasse des Roses
Rue des Bergers
Rue des Bleuets (de la rue de Hombourg à rue des Muguets

COMMUNICATION

Bientôt un nouveau site internet !

Pour répondre au mieux aux attentes des Habsheimois, la commune a décidé de refondre son site internet actuel.
Le nouveau site verra le jour le premier trimestre 2022. Vous pourrez découvrir un site plus clair, plus intuitif et ergonomique avec une identité visuelle retravaillée.

Facebook, Instagram et Illiwap
En plus du bulletin municipal qui paraît tous les deux mois et le tableau d'affichage, la mairie de Habsheim est sur les réseaux sociaux. Notre page Facebook atteint presque les 2 500 « j'aime » et rassemble 2 800 abonnés. Notre Instagram compte plus de 700 abonnés et l'application Illiwap informe 610 personnes. Restons connectés !

PÉTARDS INTERDITS !

Jusqu'au 3 janvier 2022, les pétards et feux d'artifice de toutes catégories sont interdits : vente, achat, port, transport, utilisation (catégories de F1 et C1 : danger et niveau sonore très faible jusqu'à F4 et C4 : danger élevé).
Par ailleurs, l'importation est interdite sans autorisation douanière. Les contrevenants s'exposent à la confiscation du matériel et une amende allant jusqu'à 2 fois la valeur de la fraude.

CHALLENGE BOULOT A VÉLO

L'équipe de la Mairie de Habsheim « Habs' on Bikes » a remporté le challenge « Au boulot à vélo » organisé par m2A du 13 septembre au 3 octobre dernier, dans la catégorie « Entreprise de 21 à 100 salariés » !
Ce challenge avait pour but de promouvoir les bienfaits d'un déplacement non-carboné.
La remise des prix a eu lieu le 14 décembre.
Bravo !

Décisions prises lors du Conseil Municipal du jeudi 9 décembre 2021

Adhésion au label Terre de Jeux 2024

Attribué par le Comité d'organisation des Jeux de Paris 2024 sur la base de l'engagement des collectivités à mener des actions concrètes pour contribuer à faire vivre à tous les émotions des Jeux, à mettre plus de sport dans la vie des gens et à faire grandir la communauté Paris 2024, ce label permet de bénéficier d'une identité exclusive et d'un accès privilégié à tous les projets, informations et évènements de Paris 2024.

L'obtention du label offre également la possibilité de s'enrichir des expériences de l'ensemble du réseau des collectivités labellisées « Terre de Jeux 2024 » et de bénéficier de la plateforme exceptionnelle des Jeux pour donner de la visibilité à votre territoire. La labellisation « Terre de Jeux 2024 » permet enfin de pouvoir candidater pour intégrer la liste officielle des centres de préparation aux Jeux, qui pourront accueillir une ou plusieurs délégations sportives étrangères en amont des Jeux de 2024.

DANS LE CADRE DE LA SERD

Boutique éphémère par le CMJ

L' édition 2021 de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets (SERD) rassemble une grande variété de thèmes, d'animations, des acteurs et des publics variés, le tout orchestré par m2A. La majorité des animations a concerné le réemploi mais les thèmes de l'éco-consommation, du gaspillage alimentaire, du compostage ou encore du tri ont été mis à l'honneur sur le territoire m2A.

A Habsheim, le Conseil Municipal des Jeunes (CMJ) a organisé les 20 et 21 novembre, une boutique éphémère gratuite au Rothüs, sous le nom «Le CMJ ne manque pas d'R». Le principe : collecter des objets en bon état pour une seconde vie. En parallèle, des ateliers ouverts étaient accessibles : fabrication d' accessoires pour la toilette et l'hygiène, de produits ménagers pour la maison, d' accessoires pour bébé à faire soi-même, des animations sur les composteurs et récupérateurs d'eau, l'art d'emballer ses cadeaux avec du tissu (Furoshiki).

Un grand merci à Stéphanie de la boutique « Le Bon Vieux Pot » et à Mailys pour son atelier.

ZOOM SUR LES COULISSES DE NOËL

Le Père Noël n'est pas le seul à s'y prendre à l'avance pour préparer les fêtes de fin d'année. Les agents du service technique de la commune sont à pied d'œuvre très tôt pour la conception et l'installation des décorations de Noël.

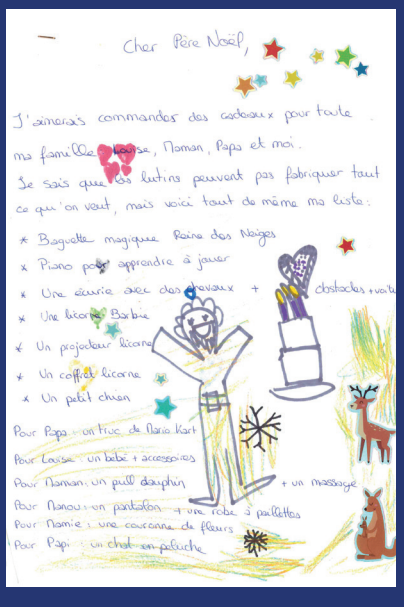
Presque tous les décors de Noël sont réalisés par le service technique (hormis les décors lumineux) : l'univers du Père Noël place de la mairie, l'igloo avec ses ours et ses biches, la crèche, les 5 bonhommes de neige, le corps de ferme, la remorque…
Cela nécessite 5 jours de préparation (par 2 agents), pas moins de 10 jours de montage (par 6 agents) et enfin 6 jours de démontage (par 6 agents).

Quelques chiffres

50 projecteurs
500 mètres de rallonge
33 décors lumineux
30 boules, sapins ou étoiles suspendus aux lampadaires

De belles lettres au Père Noël

De très nombreux enfants ont déposé leur courrier dans la boîte aux lettres du Père Noël (située place Raymond Martin). Touchants, drôles, avec de beaux dessins, voici quelques exemples...



Samedi 27 novembre, de nombreuses personnes étaient réunies sur la place Raymond Martin pour assister au lancement officiel des Illuminations de Noël au sein des décors féeriques mis en place par les services techniques. Les diverses animations organisées ont rendu ce moment encore plus magique !

Les animations ont commencé dès 15 h avec les deux défilés de prêt-à-porter proposés par la boutique Leandre, le salon de coiffure Pénélope, l'institut Espace Beauté, les Fleurs Sellet , et un vin du terroir offert par la boutique Au Plaisir d'Offrir.

Beaucoup d'enfants sages ont eu la chance de rencontrer le Saint Nicolas, accompagné du Père Fouettard. Ils ont pu emporter dans leurs poches des bonbons et une photo souvenir.

La Résidence pour Personnes Âgées Bellevue a mis en vente ses bredalas, confectionnés par les résidents sous les conseils avisés de M. Rémy Utzinger. Tous les bénéfices serviront à l'organisation de diverses animations pour les seniors.

Le Conseil Municipal des Jeunes a introduit le thème des Trois Pays à travers plusieurs saynètes. Les élèves bilingues de l'école Nathan Katz ont récité des poèmes en allemand. Un groupe de jeunes gymnastes de l'ACLS Saint-Martin a proposé un petit enchaînement. Du haut du balcon de la Mairie, les membres de la chorale Sainte-Cécile ont offert quelques chants de Noël.

Et pour finir, tous étaient invités à partager un manala et un vin chaud pour se réchauffer !

FRACH, àwer..... nìt dum frach !

Wer hat dàs dankt, mìr sìn jetz bol ànna 2022 un s ìsch ìmmer noch Màskabàl, dàs màhnt mìch àn 70 ger oder 80 ger Johra wo Hàbsa beriamt gsì ìsch àn dr Fàsnàchtzitt fer sina mehrzàhliga Fàsnàchtbaal. Àwer dr Unterschid zwìscha salamols un hìt, ufem Bààl hàsch d Làrva àhkà fer às dìch niama kennt un hìt ìschs às Dü da keiwa Virüs nìt verwìtsch un drno ìn àndra düasch verbreita !
Àlso sìn noch geduldig, gan àchtung den s geht gànz eifàch um unser Lawa, un o um dàs vo unsera Fàmelia, wen dr Lüsbüa a Rot kàt ga, verweigra d Ìmfung nìt, sìn meh Lit gschtorwa vom Virüs às vo dam kleina Sprìtzla, ìch hà scho 3 kà un mi Kopf geht ìmmer noch (wen Ìhr fìnda às's nìt stìmmt no ìschs vor dr Ìmfung scho so gsì !!!)

Hopla jetz ìsch Schluss mìt dara Jomrarei, schliesslig müas s Lawa witterscht làuifa un bi uns ìn Hàbsa ìsch trotz àllem àlerhànd pàssiert un ìm grossa gànza mehr güats às schlachts !

Àhfàngs Johr ìsch dr Lüsbüa àm Télévision iglàda gsì, un ìch sàgs uf un erlig dàs hàt mìr a Freid g màcht, den jeder Dodel hàt dia «Chance» nìt fer üsem Klotzkàschta lüaga un nìt inna !!!
Trotz mina grossa Schnu.....bìn ìch nàtirlig a betzi ufgregt gsì un hà s Harzklopfa kà àn da Fiess ! Beschta Dànk àn dia wo mìch àhgrüafa han, gschrìwa oder mendlig gseit han :
Dü hàsch güat vom Elsàss un nàtirlig o vo Hàbsa g'red ! Ìn dana zum Dànk a Üszug vo ma Liewesliedla wo ìch gschrìwa hà vor a Pààr Johr scho !

Hàbsa ìch hà dìch garn !
D Heimet dia müas ma garn hà, fer mìch àls kleiner Büa

Hàn ìch mi Dorf so garn kà un hìt noch ìch gìbs züa !
Às as a Stadt ìsch wohra dàs düat mìr wìrglig Leid
Doch dert bìn ìch gebora drum sìng ìch mìt vìel Freid .

Hàbsa, ìch hà dìch garn
Dü bìsch fer mìch so wia mi Àuigaschtarn
Hàbsa zwìscha Barg un Wàld
Lìgsch dü so schen ìn unserem Elsàssländ.

Gràd hàn ìch gschrìwa Hàbsa ìsch a Stàdt wohra, un tàtsachlig ìn letschter Zitt lesch un hersch « Ville de Habsheim », ja kàt mìr eber sàga wurum às pletzlig Hàbsa a Stàdt ìsch un nìm Commune de Habsheim ? Sogàr d Mairie ìsch awag dia heisst jetz « Hôtel de Ville », ìch bì iverstànda, mìr brücha scho làng a Hotel ìn Hàbsa àwer verklemi eins fer drìn geh schloffa un nìt fer drìn geh Schàffa (do mecht ìch ìn àlla dana besa Mihler wo s gegateil behàuipta sàga, ja, uf dr Mairie ìsch gschàfft wohra, àwer wàs ìm « Hôtel de Ville » wìrd pàssiera .....???).

Un wen mìr kè Mairie me han, wia saisch drno ìm H.Maire.....H.Otel ???
Wàs mìch betrefft, **ìch wohn liewer ìm a groos Dorf às ìnra kleina Stàdt !**

Unsera Hàupstroos ìsch da Summer mìtma nei Teppi üsgschtafiert wohra, wàs fer a Gnuss jetz fer mìtem Auto dur s « Städtla » fàhra (mìt 30 wens bliebt) ke Hotzlerei meh, àwer wàs bsunders àhgnahm ìsch, dia Lit wo àn dr Hàuiptstross wohna schloffa jetz wia a Fìrscht, kei Kràch me wo sa verweckt, gwìsena han sogàr ìm Àpotheker Ìhra Schloffbìlla zruck brocht !!!
Wàs o nei ìsch àn dara Hàuiptschtroos, siter àhfàngsjohr han a pààr neia Gschaffter ufgmàcht, a Wìrtschàft un a Aswàhragschafft wo dü àlles findsch àwer ohna Pàckung, also wen dü zum beischpìl Nüdla

UN PEU D'ALSACIEN

wìtt müasch dü a .... Flascha mìtbrìnga zum àbfìla ??? Fer d Wìrtschàft müas ìch ìnder « Restaurant » sàga, un so han mìr jetz zwei wo ma güat kà geh assa : bim T.L. oder bim L.T. No ìsch noch dr J.C. dert kàsch dü s Mìttàgassa hohla dr gànza Tàg un wen dü numa durscht hàsch so gehsch ein geh pàcka ìm C.C.

Wenn ìch Àbkerzunga benutz ìschs hàuip-sachlig wìl ìch kè Reklam derf màcha, awer hìtzutàgs ìsch dàs moda, bsunders bi da Junga, dàs heisst ma : SMS Schrìft mìt da Telefon. Un so màcht ma kè Fahler, s ìsch àlles erlàuibt !
So schlàg ìch vor às ma fer unsera Wagwiser un Tàfla dia SMS Schrìft benutzt, so kummt so ebis nìm vor wia mìtem « Salle Johnny Hallyday » wo a Druckfahler drìn gsì ìsch. A Bravo ìn dam Hàbser Bìrger wo dàs Ìrtum gmerkt hàt !
Fer Belohnung schlàg ìch vor : so làng às ar labt Itret frei im « Sal Djoni Alidai »!

Wàs o a güata Idée gsì ìsch vo dr Gmeinverwàltung, dàs sìn dia Wànderwag wo àhzeichnet wohra sìn ìn unserem scheena Bargla, « Parcours de Promenade »; do kenna Ihr choisiera zwìscha 11 Wag vo 4 km bis zu 9 km un so unser Dorf oder « Städtla » besser lehra kenna !
Jeder Wànderwag hàt a Nàma vom a Tier, so kenna Ìhr da wähla vo dam Tier wo eich àm beschta gfàllt. Ìch gìb Eich dr Nàma uf elsassisch so kenna Ìhr warnd às Ìhr spàtziera làuifa dr frànzescha Nàma süacha !

Eichhernla - Hààs - Kütz - Ìmala - Faldmüüs - Fuchs - Frosch - Fìschreiher - Esel - Summervogel - Wìldsàui

Wen ìch a Rot kà ga, prawiera dr Eselwag, s ìsch bekànnt às dr Esel àls blibt steh fer .....d Nàtür àzlüaga !!!
Hop jetz àb, en avant Marche !

Zum Schluss noch ebis neis wàs unsera Geischtliga Wohlfühl àgeht, mìr han 3 neia Seelsorger in dr Kìrecha Gmeinschàfft, ìm Nàma vo àlla Hàbser erlauibt sìch dr LüsBüa ìm Heiliga Trio àlso ìm Eric, François un ìm Joseph a herzliga Wìlkumma zwìnscha, ohna dr
« Retraité » Philipe nìt vergassa !
Ob dia uf elsassisch dian prediga? Do mien Ìhr àm Sunntig ìn Kìrech geh loosa. Ìhr fìnda a Plàtz !
Frieher ìsch s dr H.Pfàrrer un dr H.Àbbé gsì, hìt müas ma « Père « sàga, do bìn ìch skeptisch, wia wìl a Müater ìm a Kìnd bibrìnga às as 2 « Père « hàt »???

So Ìhr liewa Lit, ìch zieg jetz mina Màska àb denn ìch bì fertig, also brücha kè Àngscht hà às ìch Eich dr Virüs ewertràga hà !

Doch, hoffentlig dr Làchvirüs, den wia ìch so garn sàg :
S gìt nit scheeners às a Mensch wo làcht
un wen ar uf elsassisch làcht ìsch ar noch viel scheener !

Zum Schluss kà ìch Eich nur wìnscha às dàs neia Johr besser üsfàllt às dia zwei letschta, àlso verliera d Hoffnung nìt, den no jedem Raga schint a mol wìder d SUNNA !

Bliwa oder wahra wìder gsund, dàs wìnscht Eich ferr's NEIA JOHR 2022.

Dr LüsBüa (üs dr Stàdt Hàbsa)

QUILLES ESPÉRANCE HABSHEIM 1932

Neijohr-Bratzala-Keigla ANNULÉ

Face à la situation sanitaire actuelle, le club de Quilles Espérance Habsheim 1932 annule son traditionnel « Neijohr-Bratzala-Keigla », prévu initialement le dimanche 9 janvier 2022.

ASSOCIATION CULTURE LOISIRS ET SPORTS SAINT-MARTIN

Vente de plats à emporter : dimanche 6 février, à partir de 11 h 30

Profitez de notre nouvelle offre de menu « Fleischschnaka et salade » au prix de 12 €.
Vous trouverez dans ce bulletin un flyer avec le bon de commande à retourner au plus tard le 1er février 2022.
Nous vous remercions par avance de votre confiance et de l'attention que vous porterez à cet évènement.
Bon appétit en famille !

Section théâtre dialectal

Notre objectif est de renouer avec les représentations théâtrales dès 2022. Si vous aimez faire rire, transmettre vos états d'âme, donner du plaisir aux spectateurs, alors venez nous rejoindre au sein de la troupe pour partager la joie d'être sur scène.
Amateurs intéressés par cette opportunité, veuillez prendre contact avec le responsable M. Roger Maar.
D'avance merci !

Roger Maar
06 06 50 38 41

CHORALE PAROISSIALE SAINTE-CÉCILE

La Chorale Paroissiale Sainte-Cécile de Habsheim, avec son président Eric Buchert, son directeur Paul Portmann, l'organiste Nathalie Buchert et l'ensemble des choristes ont été heureux de pouvoir fêter, comme de coutume, le 21 novembre dernier, la Sainte-Cécile, patronne des musiciens et choristes. Un bel événement pour les fidèles, mais aussi un moment de partage et de convivialité pour les choristes.

Recherche organiste et pupitres

Nous recherchons un ou une organiste pour seconder Mme Nathalie Buchert pour les différents offices.
Une chorale est un mélange harmonieux de voix. A cet effet, un certain équilibre des pupitres s'avère indispensable. Nous avons besoin de vous ! Tous les pupitres sont les bienvenus.

A l'aube de cette nouvelle année, nous formulons nos meilleurs vœux pour vous et vos familles, une santé préservée, du courage et de la joie retrouvée. Que cette nouvelle année soit plus saine, plus juste, plus dynamique et emprunte de convivialité.

Président M. Eric Buchert
03 89 44 34 16

TENNIS CLUB HABSHEIM

L'Assemblée Générale du Tennis Club de Habsheim a malheureusement dû être reportée in extremis fin novembre à cause de la Covid. Ainsi, la nomination du nouveau président n'a pas encore pu être validée.

L'hivernage des courts en terre battue a eu lieu grâce aux bénévoles du club et la pratique du tennis pour les membres se poursuit sur la moquette de la salle. Vivement les beaux jours!

Le Comité du TCH présente ses meilleurs vœux pour 2022...

Prenez soin de vous et de vos proches !

contact@tchabsheim.fr

INFORMATIQUE POUR TOUS

Ouvrez vos placards, ou ceux de vos parents et grands-parents. Vous y trouverez certainement des souvenirs anciens : diapositives, cassettes vidéos (VHS ou caméscope), bobines de films Super 8.

Vos souvenirs sont précieux. Redonnez-leur la vie qu'ils méritent et partagez les.

L'association Informatique Pour Tous-Habsheim a repris ses activités depuis début octobre et vous accueille dans son atelier de numérisation.
Nous vous prêterons le matériel après vous avoir appris à vous en servir. Nous vous apprendrons également à les enrichir et les partager. Pour prendre contact, www.ipt-habsheim.fr.

A bientôt pour le plaisir de vous accueillir.

Président Alain Kolb
alain.kolb@neuf.fr

KODOKAN EST
La Self-Défense

La Self-Défense ou défense personnelle est une pratique ouverte à tous les publics de plus de 16 ans, du débutant à l'expert. Il s'agit d'une discipline préparatoire à une éventuelle agression, dont la gestion de la distance et l'apprentissage de techniques efficaces sont des éléments clés.

La Self-Défense a pour but d'apprendre à réagir à toutes situations d'agression pour que la réponse soit un réflexe spontané. L'esprit de la Self-Défense est de pouvoir se protéger, dans un esprit citoyen et sous couvert de la loi.
Enfin, l'un des éléments majeurs de la discipline est l'apprentissage de la confiance en soi.

Pour essayer de tenir vos bonnes résolutions 2022, le Kodokan Est vous propose une séance reprise et découverte **le mercredi 5 janvier** et une autre **le mercredi 12 janvier 2022 de 19h30 à 21h00** au Dojo du Millénium de Habsheim.

Inscriptions avant le 4 janvier 2022 :
secretariat.kodokan@gmail.com

06 89 99 09 97
kodokan-est@numericable.fr
www.kodokan-est.net

VIE ASSOCIATIVE

DON DU SANG
12 JANVIER

La collecte du 22 septembre a permis de récolter 60 poches, dont 3 premiers dons.
Un grand merci à tous les donneurs qui sont venus très nombreux malgré les contraintes liées à la Covid, et à tous ceux qui s'investissent pour les malades et accidentés.

Prochaine collecte :
mercredi 12 janvier 2022 à partir de 16 h 30
Salle d'Éveil

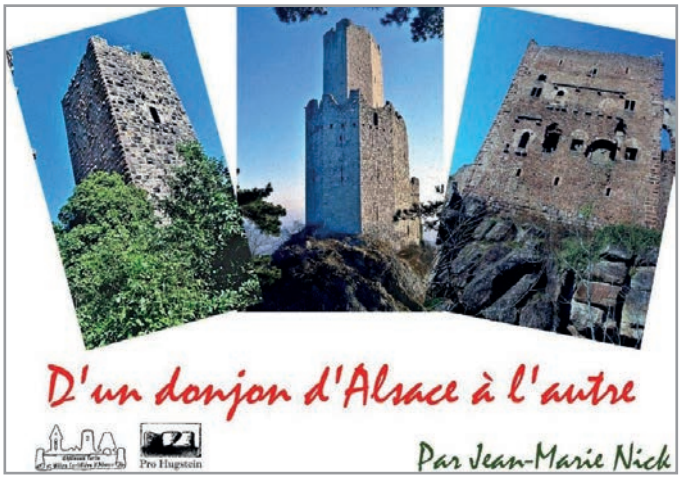
Les autres dates : mercredi 23 mars, 8 juin et 28 septembre 2022

Rappel : l'Établissement Français du Sang a un besoin constant de sang. N'hésitez pas à venir faire ce geste citoyen. Dès 18 ans, vous pouvez donner votre sang.
C'est sans risque, indolore et cela ne prend que peu de temps.
Toute personne désirant intégrer l'équipe ou aider une heure à la préparation de la salle sera la bienvenue.

Francis Muller
03 89 54 37 81
francis.a.muller@orange.fr

Diana Wolf
03 69 77 49 20
dianawolf@estvideo.fr

SHTH
Conférence



La Société d'Histoire et de Traditions de Habsheim a le plaisir de vous faire part de sa prochaine manifestation le mardi 22 février 2022 à 20 h dans la salle du Rothüs.

Jean-Marie Nick, Président de Pro Hugstein, Président honoraire de « Châteaux forts et villes fortifiées d'Alsace » animera une conférence sur le thème :
« D'un donjon d'Alsace à l'autre »

Le public est invité à découvrir la bonne cinquantaine de donjons d'Alsace encore visibles. Le montage de diapositives proposera tout d'abord une approche architecturale de ces puissantes constructions, qui ont survécu au démantèlement des forteresses médiévales, avant d'offrir aux spectateurs un rapide tour d'horizon, de Wissembourg à Bâle, de ces magnifiques signaux de montagne, vus par certains artistes (dont des reconstitutions récentes), ou représentés sur des photographies anciennes.

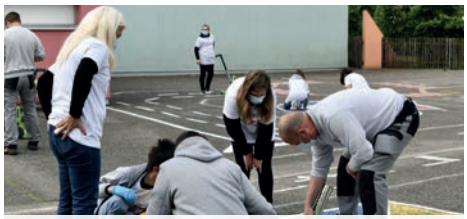
Soyez les bienvenu(e)s.
Pass sanitaire et masque obligatoires.
Entrée libre, panier.

Appel à candidature

La SHTH recherche un bénévole « coordinateur de la mise en oeuvre des manifestations traditionnelles », poste précédemment tenu par Joseph Sitterlé puis par Jean-Claude Kleitz, pour assurer la pérennité de celles-ci (en particulier notre prochain Maibauim du 30 avril).

jean-marie.aulen@wanadoo.fr

2021 à HABSHEIM



Journée Citoyenne

Destination Automobile

Tour Alsace

Inauguration rue du Chant des Oiseaux

Inauguration de l'Hôtel de Ville

Travaux de la mairie

Travaux rue Général de Gaulle

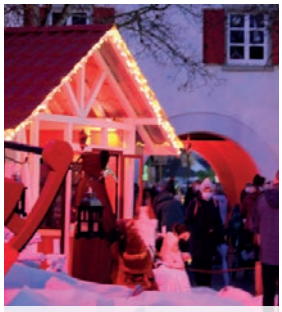
Rencontre avec Mme Emmanuelle Wargon, Ministre déléguée auprès de la Ministre de la Transition Écologique en charge du logement

Foire Simon et Jude

Exposition des artistes locaux

Octobre Rose

Soirée Halloween



Illuminations de Noël

ÉTAT CIVIL

DÉCÈS

23/11/2020	BOTEMS née GULLY Monique
23/11/2020	STURCHLER Serge
22/12/2020	DE PEREIRA-ARNSTEIN née INEICHEN Marianne
28/12/2020	BAUMANN née KOERGER Danielle
13/01/2021	BEAUPIN Elsa
17/01/2021	BIEHLER née ANTONY Alice
10/02/2021	LITZLER née NIEDERGANG Yvonne
13/03/2021	BASTIANÉSI Sylvestre
17/03/2021	PICARD née BULIDON Charlette
27/03/2021	BOHRER née MULLER Liliane
13/04/2021	RUEHER Edgar
19/04/2021	MAURER Fernand
09/05/2021	GRUNENWALD Jean
25/05/2021	HOCQUART Jean
03/06/2021	BENTZINGER Bernard
19/06/2021	PIERSON Thiery
27/06/2021	SETTER Philippe
28/06/2021	SENG née SCHERRER Agnès
03/07/2021	SCHOLER née LANG Marie-France
04/08/2021	GOETSCHY Thomas
11/08/2021	PICARD Yvan
09/09/2021	BRANDELIK née FILLON Monique
23/09/2021	BANDEL née VOLLMER Marie
25/09/2021	STAMM Patrice
09/10/2021	DONOLA née ECKENSPIELLER Liliane
13/10/2021	JESIONEK Marita ex-épouse TSANG
20/10/2021	SCHNEIDER Marcel
09/11/2021	RITZLER née DE CAMPO Marie-Rose
22/11/2021	SPONY née KISSENBERGER Germaine

NAISSANCES

Alisa, Dua ASLAN	26/09/2021	Qiyam ASLAN et Sevda POLAT
Gabin, Christian, Hervé MIALLET BAUER	29/09/2021	Florient MIALLET et Clémence BAUER
Ruby-Rose, Cesarina HOUSON	10/10/2021	Ryan HOUSON et Pénélope LANG
Camille ENAUX	13/10/2021	Guillaume ENAUX et Mélanie GOUINEAU
Manon, Elise, Annelise PHILBERT RUFF	28/10/2021	David PHILBERT et Mélanie RUFF
Dila CARMAN	03/11/2021	Sébastien CARMAN et Denise CEYHAN
Tynaël, René BARRET	05/11/2021	Jérémy BARRET et Brigitte NAEGELEN
Axel, Lilian, Christian IGERSHEIM	12/11/2021	Sébastien IGERSHEIM et Marina SCREMIN
Sélyna, Jeanne, Perrine LAURENTZ	14/11/2021	Cédric LAURENTZ et Clémentine ESCOT

MARIAGES

09/10/2021	FROIDEVAUX Jérémy et GULERYUZ Gozde
23/10/2021	BRUNO VIZOVSKYY Volodymyr et DI SALVO Roberta
06/11/2021	PLAZIAT Brice et FABROA Angie
11/12/2021	MATTHIAS Amadeus et LAZARUS Tiphaine

NOCES D'OR

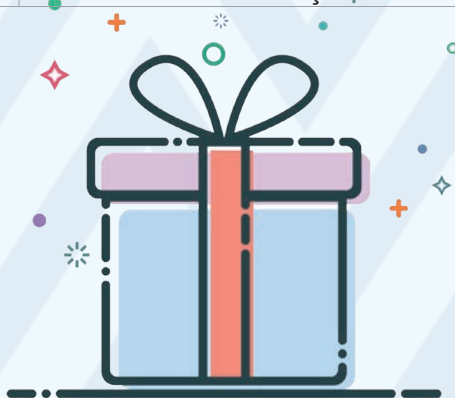
20/01	Marina MAURICIO et Carlos GIL

ANNIVERSAIRES JANVIER

01-janv	SCHAEFFERT-SEILLER Germaine	92 ans
01-janv	KUENEMANN Bernard	87 ans
01-janv	HSAINE Mohamed	76 ans
01-janv	BEN JABBOUR Ahmed	75 ans
03-janv	LITZLER Joseph	86 ans
03-janv	PORT Guy	76 ans
04-janv	MAZZARA Antonino	88 ans
04-janv	SPONY-WEHRLE Christiane	80 ans
07-janv	SONDENECKER Pierre	80 ans
07-janv	BROGLIN-MULLER Carmen	75 ans
08-janv	ADLER-KOPP Liliane	81 ans
08-janv	FELS-CONSENTINO Joséphine	89 ans
08-janv	KELLER-LITTY Yolande	75 ans
11-janv	PETER Jean-Pierre	81 ans
12-janv	BOBENRIETH Raymond	77 ans
13-janv	FUHREL-KAEPPELIN Marie Elise	79 ans
13-janv	MICHEL Roger	95 ans
14-janv	BIHLER-RIETH Paulette	88 ans
14-janv	JENNY Eugène	81 ans
14-janv	DIRIWAECHTER Jean-Paul	76 ans
15-janv	SICHLER-SCHWARTZ Jacqueline	93 ans
15-janv	WRONA Thadé	91 ans
16-janv	DUFFNER Fernand	84 ans
16-janv	NOEL-TROXLER Marie	78 ans
17-janv	HAULTCOEUR Roland	76 ans
18-janv	HEITZ-KETTLER Liliane	86 ans
18-janv	FOULFOIN-SCHNEEVELE Jeanne Marie	75 ans
19-janv	SCHNEBELEN Agnès	78 ans
20-janv	KROELL Aimé	82 ans
20-janv	URRICH Richard	75 ans
21-janv	BAER-VONARD Christiane	78 ans
22-janv	BURGY Thérèse	89 ans
22-janv	HIEGEL Marcel	82 ans
25-janv	OTT Denise	76 ans
26-janv	GIANNANTONIO Palmerino	78 ans
26-janv	GABRYS-ESCOLIN Liliane	75 ans
26-janv	CASPER-YENDT Christiane	75 ans
27-janv	GISSINGER-ZAESSINGER Marthe	87 ans
27-janv	ABLER Sylvain	77 ans
27-janv	PERCHAIS-EHRET Catherine	75 ans
28-janv	FREYMANN-BECK Thérèse	92 ans
28-janv	PAVAN-CARAVATTI Marie-Josée	76 ans
29-janv	BURGLIN Daniel	79 ans
29-janv	JUNG-NACHBAUER Suzanne	86 ans
29-janv	MULLER-FRIES Erna	81 ans
30-janv	CASTILLO-RODENAS-FORMENTINI Monique	78 ans

ANNIVERSAIRES FÉVRIER

02-févr	DE BODISCO Serge	88 ans
03-févr	PLACAIS Gilbert	75 ans
04-févr	FOESSEL-BURGUNDER Marie	86 ans
06-févr	FLIE-HABERTHUR Jeannine	87 ans
07-févr	GOECHNAHTS-KOENIG Monique	80 ans
08-févr	REICH Rémi	84 ans
09-févr	HOLLINGER-LANOIS Denise	83 ans
09-févr	SPIHLMANN-HURTLIN Marie-Pia	75 ans
11-févr	DEVIN Marthe	80 ans
11-févr	KOENIG Gérard	76 ans
12-févr	DEGEN-TEUFEL Yvette	76 ans
12-févr	HARNIST Huguette	75 ans
14-févr	ADAM René	84 ans
14-févr	KETTLER-MULLER Marie-Madeleine	78 ans
14-févr	MARK Richard	79 ans
15-févr	DONOLA Antonio	80 ans
15-févr	PRIOULT Jean-Luc	75 ans
16-févr	BITTERLIN-LANG Marie-Thérèse	81 ans
16-févr	WALTHER Jacqueline	82 ans
16-févr	BONIGEN Jean-Daniel	75 ans
17-févr	JUND-WALTER Irène	88 ans
19-févr	PURIFICATO-FORCINA Assunta	84 ans
20-févr	GUMBER Alice	94 ans
21-févr	BITTERLIN Robert	81 ans
22-févr	BOHRER-MULLER Liliane	80 ans
22-févr	MEYER-BRODBECK Geneviève	88 ans
22-févr	VOGT-BAUMANN Anne	96 ans
22-févr	AMANN Jacques	82 ans
22-févr	NIEDERGANG Jean-Claude	75 ans
23-févr	BANNWARTH-KUENEMANN Alexia	85 ans
23-févr	KIEFFER-RITZENTHALER Jeannine	82 ans
23-févr	MEYER Pierre	82 ans
23-févr	RIFF-GRANGLADEN Arlette	86 ans
24-févr	NUSSBAUM-JUNCKER Béatrice	79 ans
25-févr	KAUFFMANN-PATILLOT Paulette	94 ans
26-févr	JOUFFROY-EDELBROICH Ulrike	77 ans
26-févr	ANDRE-FOURNIER Simone	87 ans
27-févr	KERN Mariette	84 ans
27-févr	ORIEZ Jacques	75 ans
28-févr	KROELL-BERNDT Françoise	82 ans



AGENDA des manifestations

Vendredi 7 janvier
Galette des rois
Par l'Île Aux Copains
Salle d'Éveil

Mercredi 12 janvier, 16 h 30
Don du sang
Salle d'Éveil

Mercredi 26 janvier, 20 h
Réunion de quartier
Salle du Grand Chêne
École Jean d'Ormesson

Dimanche 30 janvier
Repas Couscous
Salle du club
Par la SSOL

Mardi 2 février, 20 h
Réunion de quartier
Salle du Grand Chêne

Dimanche 6 février
Fleischschnacka à emporter
Par l'ACLS
Foyer Saint-Martin

Samedi 19 février, 19 h
Élection Miss Ronde
Salle Lucien Geng

Mardi 22 février, à 20 h
Conférence SHTH
Salle du Rothüs